



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 349/2020

Рік VIII

20 грудня 2020 р.  
Неділя 28-ма по Зісл. Св. Духа

Св. Амвросія,  
еп. Медіоланського.

## Катедральна Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар, глас 3:** Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні,\* бо сотворив владу рукою своєю Господь,\* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,\* з безодні аду ізбавив нас і подав світові велику милість.

**Слава: Кондак, глас 3:** Воскрес Ти днесь із гробу, Шедрий,\* і нас возвів Ти із врат смертних,\* днесь Адам ликує і радується Єва,\* а разом пророки з патріархами неперестанно оспівують\* божественну могутність влади Твоєї.

**І нині: Богородичний, глас 3:** Діва днесь предстоїть у церкві\* із ликами святих невидимо за нас молиться Богу.\* Ангели з архиереями поклоняються,\* апостоли з пророками ликують,\* бо ради нас молить Богородиця предвічного Бога.

**Прокімен, глас 3:** Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте (Пс. 46,7).

**Стих:** Всі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радості (Пс. 46,2).

**До Колосян послання святого апостола Павла читання.(1, 12-18.)**

12. Браття, дякуйте Отцеві, який зробив вас гідними мати участь у наслідді святих у світі, 13. який вирвав вас із влади тьми й переніс у царство

свого возлюбленого Сина, 14. що в ньому маємо відкуплення, прощення гріхів. 15. Він – образ невидимого Бога, первородний усього сотворіння, 16. бо в ньому все було сотворене, що на небі й що на землі, видиме й невидиме: чи то престоли, чи господства, чи начала, чи власті, все було ним і для нього сотворене. 17. Він єсть раніш усього, і все існує в ньому. 18. Він є також голова тіла, тобто Церкви. Він начало, первородний з мертвих, щоб у всьому мав першенство.

**Аллилуя:** На Тебе, Господи, я уповав, щоб не посоромився навіки (Пс. 30,2).

**Стих:** Будь мені Богом захисником і домом прибіжища, щоб спасти мене (Пс. 30,3).

### Євангеліє від Луки 17, 12-19.

12. В той час, коли Ісус входив в одне село, вишло йому назустріч десять прокажених, що стояли здалека. 13. Вони зняли голос і казали: – Ісусе, наставнику, змилуйся над нами! 14. Побачивши їх, він промовив: – Ідіть, покажіться священикам. 15. І сталося, як вони йшли, очистилися. Один з них, побачивши, що видужав, вернувся, славлячи великим голосом Бога. 16. І припавши лицем до ніг Ісуса, став йому дякувати. Він був самарянин. 17. Озвавсь Ісус і каже: 18. – Хіба не десять очистилось? Де ж дев'ять? І не було між ними нікого, хто б, вернувшись, воздав хвалу Богові, крім чужинця цього? 19. І сказав до нього: – Встань, іди: віра твоя спасла тебе.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 20.12.2020** Неділя 28-ма по Зісл. Св. Духа.  
*Св. Америкосія, єп. Медіоланського.*

**8.30 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Марія і Миколай з род. Чайковських; + Мирослав Лозова-ський у 40-ий день після см.

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Василь, Єва, Оля, Миколай, Деонізій, Данута з род. Басарабів і їх діди; + Миколай і Анна Куриї

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Мирослав Вітик; + Юрій Ванкевич у 28 р.см., і всі, які померли і терпіли за приналежність до українського народу

**ПОНЕДІЛОК – 21.12.2020**

*Прп. Патапія.*

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

**18.00 – Велика Вечірня з Литією**

**ВІВТОРОК – 22.12.2020**

† **Зачаття св. Анни, коли зачала Пресвяту Богородицю.**

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Сестер Службениць з Ольштина; та за здоров'я українців, які борються за волю України

**18.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Анна Кравчик

**СЕРЕДА – 23.12.2020**

*Свв. мчч. Мими, Єрмогена і Євграфа.*

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Володимир у 40-вий день після см.

**ЧЕТВЕР – 24.12.2020**

*Прп. Даніїла Стовпника.*

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

**П'ЯТНИЦЯ – 25.12.2020**

*Прп. Спиридона чудотворця., єп. Тримітійського.*

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Параскев'я, 10-та річн. см., і Михайло, 43-тя річн. см., Мончаки

**Опісля Літургії хрестини Олега Міштука**

**СУБОТА – 26.12.2020** Передріздв'яні реколекції і сповідь

† *Свв. мчч. Євстратія, Авксентія, Євгенія, Мардарія й Ореста. Св. мч. Лукії, діви.*

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Стефанія Баран, 17-та річн. см.; + Іван і Олена Савчаки, Адам Смолинець

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Мирослав Лозовський, 40-вий день після см.

**НЕДІЛЯ – 27.12.2020** Неділя 29-та по Зісл. Св. Духа.

*Свв. мчч. Тирса, Левкія, Філімона, Аполлонія, Аріяна й Каленика.*

**8.30 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Антін Лехоцький

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Теодор і Ксеня Пирчак; та + Іван Гулаєвіч

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Богдан Калія; та + Дарія Козак, 7-ма річн. см.

## Оголошення

Під час пандемії коронавірусу просимо пам'ятати про дотримання заходів гігієни: дезинфекція рук при вході до церкви, закриваємо уста і ніс захисними масками і зберігаємо відповідну відстань від інших осіб у храмі.

Наближається зимовий сезон, тому просимо про пожертви на ogrівання. З огляду на обмеження пов'язані з епідемією свої пожертви можна також вплачувати на conto з допискою „taca”.

Пригадуємо, що збираємо кошти на подарунок від нашої катедральної парафії у Ольштині для владики номіната Кир Аркадія і це буде панагія - нагрудна іконка Покрову Матері Божої. Пожертви можна також вплачувати на conto нашої парафії з допискою „wladyka”

Цьогорічні передріздв'яні реколекції відбудуться 26 грудня, у суботу, в другий день латинських Різдвяних Свят. Почнемо сповіддю о год. 9.00, а Літургія відбудеться о год. 10.00, пізніше друга Літургія – о год. 13.00.

Єпископські свячення (хіротонія) та інтронізація єп. Аркадія Трохановського відбудуться в суботу, 23 січня 2021 року, о год. 10.00 в катедральному соборі Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині. А 24 січня, у неділю, о год. 10.00 владики Кир Аркадій відслужить архиерейську Божественну Літургію в нашому катедральному соборі.

У продажу маємо свічки - Різдвяна Допомога Дітям. Символіка різдвяної свічки пов'язана з символом Віфліємської зірки, очікуванням дива народження Христа. Різдво – це час добра та надії. Кожна запалена різдвяна свічка – особистий внесок в опіку для наших дітей. Адже усі, хто запалить таку свічку, – допоможе запалити вогник надії і добра у дитячих серцях. Тому нехай у кожному нашому домі буде запалена ця свічка на святвечірньому столі! Мала свічка 10 зл а велика 15 зл. З кожної свічки залишається 2 зл на благодійні заходи у парафії.

У продажу також: - газета Благовіст - календарі

Акція „Свята без тата”. Минає ще один рік війни в Україні. Ще один рік, в якому тисячі дітей, проведе Різдво без батька. Для нас Різдво це перед усім час родинних зустрічей, радісних та безтурботних днів. На жаль для дітей Захисників, Різдво це час, коли за святковим столом залишається пусте місце, а в серці оживають спогади, про того, хто вже ніколи не повернеться до дому. Саме тому, символічним різдвяним подарунком, ми хочемо показати цим діткам, що вони не самі зі своєю трагедією, що в цілому світі є люди які їх підтримують та завжди готові допомогти. Свята без тата, це не акція гуманітарної допомоги! Різдвяні подарунки дітям, це символ пам'яті про їхніх батьків, які віддали найцінніше - життя, у боротьбі за наше краще майбутнє. Як підтримати акцію „Свята без тата” фінансово ? 1. онлайн на платформі :<https://zrzutka.pl/swietabeztaty> 2. на номер банківського рахунку:65 1050 1025 1000 0092 2379 3424 Власник рахунку: Viktoria Batryn InicjatywaBohateromMajdanu Назва переказу: Swieta bez taty2020